

II

(Atti mhux legiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2015/322

tat-2 ta' Marzu 2015

dwar l-implimentazzjoni tal-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-Grupp tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, min-naħa, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, kif la-ahħar emendat ⁽¹⁾ ("Ftehim ta' Shubija AKP-UE"),

Wara li kkunsidra l-Ftehim Intern bejn ir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, li jiltaqgħu fil-Kunsill, dwar il-finanzjament tal-ghajjnuna tal-Unjoni Ewropea skont il-qafas finanzjarju pluriennali għall-perjodu bejn l-2014 u l-2020, skont il-Ftehim ta' Shubija AKP-UE u dwar l-allokkazzjoni tal-ghajjnuna finanzjarja għall-Pajjiżi u Territorji *extra* Ewropej li għalihom tapplika r-Raba' Parti tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾ ("il-Ftehim Intern"), u b'mod partikolari l-Artikolu 10(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ewropew tal-Investment,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni Nru 1/2013 tal-Kunsill tal-Ministri tal-AKP-UE ⁽³⁾ stabbilixxiet il-qafas finanzjarju pluriennali għall-kooperazzjoni mal-pajjiżi Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (AKP) għall-perjodu mill-2014 sal-2020 billi daħħlet Anness Ic ġdid għall-Ftehim ta' Shubija AKP-UE.
- (2) Il-Ftehim Intern jiddefinixxi l-pakketti finanzjarji varji tal-11-il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp ("il-FEŻ"), l-iskema ta' kontribuzzjonijiet u l-kontribuzzjonijiet għall-11-il FEŻ, iwaqqaf il-Kumitat FEŻ u l-Kumitat tal-Facilità ta' Investment ("il-Kumitat FI"), u jiddetermina l-piż tal-vot u r-regola dwar magġoranza kwalifikata fi hdan dawk il-Kumitati.
- (3) Barra minn hekk, il-Ftehim Intern jistabbilixxi l-ammont aggregat ta' ghajjnuna tal-Unjoni lill-Grupp ta' Stati AKP ("l-Istati AKP") (eskluża r-Repubblika tal-Afrika t'Isfel) u lill-Pajjiżi u t-Territorji *Extra* Ewropej ("l-OCTs") għall-perjodu ta' seba' snin bejn l-2014 u l-2020 ta' EUR 30 506 miljun kontribwiti mill-Istati Membri. Minn dan l-ammont, EUR 29 089 miljun huma allokatu lill-Istati AKP kif speċifikat fil-qafas finanzjarju pluriennali 2014 sa 2020 imsemmi fl-Anness Ic għall-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, EUR 364,5 miljun huma allokatu lill-OCTs u EUR 1 052,5 miljun huma allokatu lill-Kummissjoni għan-nefqa ta' sostenn marbuta mal-ipprogrammar u l-implimentazzjoni tal-FEŻ mill-Kummissjoni, li tal-anqas EUR 76,3 miljun minnhom għandhom jiġu allokatu lill-Kummissjoni għall-miżuri biex jittejjeb l-impatt tal-programmi tal-FEŻ kif imsemmi fl-Artikolu 6(3) tal-Ftehim Intern tal-FEŻ.
- (4) L-allokkazzjoni tal-11-il FEŻ lill-OCTs hija rregolata bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE ⁽⁴⁾ u bir-regoli ta' implimentazzjoni tagħha u kull aġġornament sussegwenti tagħhom.

⁽¹⁾ ĠUL 317, 15.12.2000, p. 3.

⁽²⁾ ĠUL 210, 6.8.2013, p. 1.

⁽³⁾ ĠUL 173, 26.6.2013, p. 67.

⁽⁴⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE tal-25 ta' Novembru 2013 dwar l-assoċjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji barranin mal-Unjoni Ewropea ("Deciżjoni dwar l-Assoċjazzjoni Barranija") (ĠUL 344, 19.12.2013, p. 1).

- (5) Il-miżuri koperti minn, u eliġibbli għall-finanzjament skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 ⁽¹⁾, għandhom ikunu finanzjati biss skont il-11-il FEŻ f'ċirkostanzi eċċezzjonali, fejn tali assistenza hija meħtieġa sabiex tkun żgurata l-kontinwità tal-kooperazzjoni minn kundizzjonijiet ta' kriżi għal dawk stabbli għall-iżvilupp u ma jistgħux ikunu finanzjati mill-baġit generali tal-Unjoni.
- (6) Fil-11 ta' April 2006, il-Kunsill adotta l-prinċipju tal-finanzjament tal-Facilità għall-Paċi fl-Afrika mill-FEŻ u qabel dwar modalitajiet u disinn futuri għall-Facilità.
- (7) Il-pajjiżi AKP se jkunu eliġibbli wkoll għal assistenza mill-Unjoni minn programmi tematiċi provduti bir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, ir-Regolament (UE) Nru 234/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾, ir-Regolament (UE) Nru 230/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ u r-Regolament (UE) Nru 235/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾. Dawk il-programmi għandhom iżidu l-valur tal-programmi finanzjati mill-11-il FEŻ, ikunu konsistenti magħhom u kumplimentari għalihom.
- (8) Kif imsemmi fil-premessa 8 tar-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾, sabiex tkun promossa d-dimensjoni internazzjonali tal-edukazzjoni għolja, jistgħu isiru disponibbli fondi mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp f'konformità mal-proċeduri li jirregolawh, għal azzjonijiet ta' mobilità għall-skopijiet ta' tagħlim lejn jew minn pajjiżi li mhux tal-UE u għal dialogu ta' kooperazzjoni u ta' politika mal-awtoritajiet, istituzzjonijiet u organizzazzjonijiet minn dawk il-pajjiżi. Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 1288/2013 ser japplikaw għall-użu ta' dawk il-fondi.
- (9) Il-kooperazzjoni reġjonali fost l-Istati AKP, l-OCTs u r-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni għandha tkun inkoraġġuta aktar. F'konformità mal-Artikolu 10(1) tal-Ftehim Intern, ir-Regolament ta' Implementazzjoni għandu jkun fih miżuri adatti sabiex jiġi permess it-tqabbil tal-finanzjament ta' krediti mill-11-il FEŻ u mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali biex jiġu finanzjati proġetti ta' kooperazzjoni bejn ir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni u l-Istati AKP kif ukoll OCTs fil-Karibew, fl-Afrika tal-Punent u fl-Oċean Indjan, b'mod partikolari mekkaniżmi simplifikati għall-ġestjoni kongunta ta' proġetti bħal dawn.
- (10) Għall-finijiet tal-implimentazzjoni tal-11-il FEŻ, huwa meħtieġ li tiġi stabbilita l-proċedura għall-ipprogrammar, l-eżami u l-approvazzjoni tal-ghajjnuna, u li jiġu stabbiliti regoli dettaljati għas-supervizzjoni tal-użu tal-ghajjnuna.
- (11) Il-Kunsens Ewropew dwar l-Iżvilupp tat-22 ta' Diċembru 2005 u l-Konklużjonijiet tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2012 biex "Inżidu l-impatt tal-politika tal-UE għall-iżvilupp: Aġenda għall-Bidla" għandha ttiprovdi l-qafas ġenerali ta' politika sabiex tiggwida l-ipprogrammar u l-implimentazzjoni tal-11-il FEŻ, inklużi l-prinċipji miftehma internazzjonalment dwar l-effikaċja tal-ghajjnuna bħall-prinċipji stipulati fid-Dikjarazzjoni ta' Pariġi dwar l-Effikaċja tal-Ghajjnuna (2005), il-Kodiċi ta' Kondotta tal-UE dwar it-Tqassim tax-Xogħol fil-Politika dwar l-Iżvilupp (2007), il-Linji Gwida tal-UE għall-Aġenda ta' Accra għall-Azzjoni (2008), il-pożizzjoni komuni tal-UE, inkluż dwar il-Garanzija ta' Trasparenza tal-UE u aspetti oħra ta' trasparenza u responsabbiltà, għar-raba' Forum ta' Livell Għoli dwar l-Effikaċja tal-Ghajjnuna f'Busan, li rriżulta, fost oħrajn, fid-dokument tal-Eżitu ta' Busan (2011), il-Pjan ta' Azzjoni għal azzjoni esterna dwar is-Sessi (2010) u l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità li fiha l-Unjoni hija parti.
- (12) Fl-14 ta' Mejju 2012, il-Kunsill adotta Konklużjonijiet dwar "L-Approċċ Futur għall-Appoġġ Baġitarju tal-UE għal Pajjiżi Terzi". F'dawk il-Konklużjonijiet, il-Kunsill iddikjara l-impenn tiegħu li juża l-appoġġ baġitarju b'mod effettiv biex jappoġġa t-tnaqqis tal-faqar u l-użu tas-sistemi tal-pajjiżi, jagħmel l-ghajjnuna aktar prevedibbli u jsaħħah l-appartenenza għall-pajjiżi shab tal-politiki u r-riformi għall-iżvilupp, f'konformità mal-Kunsens Ewropew dwar l-Iżvilupp, l-Aġenda għall-Bidla, kif ukoll l-aġenda internazzjonali dwar l-effikaċja tal-ghajjnuna.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-ghajjnuna umanitarja (ĠUL 163, 2.7.1996, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠUL 77, 15.3.2014, p. 44).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 234/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument ta' Shubija għal kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi (ĠUL 77, 15.3.2014, p. 77).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 230/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument li jikkontribwixxi għall-istabbiltà u l-paċi (ĠUL 77, 15.3.2014, p. 1).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 235/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għad-demokrazija u d-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja (ĠUL 77, 15.3.2014, p. 85).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, iżgħażaġh u sport u li jhassar id-Deċizzjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠUL 347, 20.12.2013, p. 50).

- (13) L-Unjoni għandha tippromwovi approċċ komprensiv b'rispons għal sitwazzjonijiet ta' krizi u diżastru kif ukoll f'sitwazzjonijiet affettwati minn konflitti u f'sitwazzjonijiet fragli, inkluż dawk ta' transizzjoni. Tali approċċ għandu jibni b'mod partikolari fuq il-konklużjonijiet tal-Kunsill dwar is-sigurtà u l-iżvilupp, fuq rispons tal-Unjoni għal sitwazzjonijiet ta' fragilità, il-prevenzjoni ta' konflitti kif ukoll kwalunkwe konklużjoni sussegwenti rilevanti. L-Unjoni għandha tutilizza l-approċċ u l-prinċipji tal-Patt il-Ġdid għall-Impenn fi Stati Fragli. Dan għandu jgħin ukoll biex jiġi żgurat bilanċ adegwat bejn approċċi diplomatiċi, umanitarji, ta' sigurtà u ta' żvilupp, u biex issir rabta bejn ir-rispons fuq perijodu qasir mal-appoġġ istituzzjonali fit-tul.
- (14) Fil-Konklużjonijiet tiegħu tat-12 ta' Diċembru 2013 dwar ir-rapport mill-Kummissjoni dwar l-Appoġġ tal-UE għall-Governanza Demokratika, b'fokus fuq l-Inizjattiva ta' Governanza, il-Kunsill innota li minkejja l-htigijiet tal-pajjiż shab u l-impenn tal-Unjoni biex tippovdi finanzjament prevedibbli, l-elementi ta' approċċ ibbażat fuq l-inċentivi fil-programmazzjoni jistgħu jstimolaw il-progress u r-riżultati fil-governanza demokratika u għandhom jirreaġixxu b'mod dinamiku għal-livell ta' impenn u progress fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija, l-istat tad-dritt u l-governanza tajba. Il-Kunsill innota wkoll li filwaqt li l-inċentivi finanzjarji mhumiex suffiċjenti biex jagħtu bidu għal riformi demokratiċi, approċċ ibbażat fuq l-inċentivi jaħdem l-aħjar meta tkun disponibbli massa kritika ta' finanzjament sabiex jiġu ġġenerati impatti u riżultati sinifikanti, u fejn l-allokazzjonijiet jiffurmaw parti minn strateġija usa' ta' involviment tal-Unjoni. Approċċ ibbażat fuq l-inċentivi għandu jiehu kont l-esperjenza preċedenti u t-tagħlimiet miksuba minn mekkanizmi bbażati fuq il-prestazzjoni bħall-Inizjattiva ta' Governanza tal-10 FEŻ.
- (15) Matul l-2013, il-Kumitat tal-FEŻ stabbilit taht il-Ftehim Intern tal-10 FEŻ⁽¹⁾ kellu diversi skambji inizjali ta' fehmiet dwar il-metodu ta' kif jiġu ddeterminati l-allokazzjonijiet ta' riżorsi indikattivi pluriennali tal-11-il FEŻ. Dawk id-diskussjonijiet stabbilixxew il-bażi għall-approvazzjoni finali tal-allokazzjonijiet indikattivi nazjonali.
- (16) L-Unjoni għandha tftitex l-aktar użu effiċjenti tar-riżorsi disponibbli sabiex tottimizza l-impatt tal-azzjoni esterna tagħha. Dan għandu jinkiseb permezz ta' koerenza u komplementarjetà bejn l-Istrumenti tal-Unjoni għal azzjoni esterna kif ukoll billi fejn adatt jintużaw strumenti finanzjarji li għandhom effett ta' lieva. L-Unjoni għandha tftitex ukoll li tiżgura koerenza ma' oqsma oħra tal-azzjoni esterna tagħha meta tifformula l-politika ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp tal-Unjoni u l-ippogrammar tal-ippjanar strateġiku tagħha u l-implimentazzjoni tal-miżuri.
- (17) Il-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima u l-protezzjoni tal-ambjent huma fost l-isfidi l-kbar li jiffaċċaw l-Unjoni u fejn il-bżonn ta' azzjoni internazzjonali huwa wiehed urgenti. F'konformità mal-ghan iddikjarat fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tad-29 ta' Ġunju 2011 intitolata "Baġit għall-Ewropa 2020", li jissottolinja l-impenn tal-Unjoni biex tippromwovi fil-politika interna u esterna tagħha tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv b'mod li jgħaqqad il-pilastru ekonomiċi, soċjali u ambjentali, dan ir-Regolament għandu jikkontribwixxi kemm jista' jkun għall-oġettiv li jindirizza mill-inqas 20 % tal-baġit komplessiv tal-Unjoni li jiffinanzja l-oġettivi tal-azzjoni klimatika, filwaqt li jkun irrispettat il-prinċipju ta' shubija mal-pajjiżi tal-AKP li jinsab fil-Ftehim ta' Shubija AKP-UE. L-azzjonijiet f'soċjetà b'karbonju baxx u b'reżiljenza klimatika għandhom, kull fejn hu possibbli, jappoġġaw lil xulxin b'mod reċiproku biex isahħu l-impatti tagħhom.
- (18) L-Unjoni u l-Istati Membri għandhom itejbu l-konsistenza u l-komplementarjetà tal-politiki rispettivi tagħhom dwar il-kooperazzjoni għall-iżvilupp, b'mod partikolari billi jirrispondu għall-prijoritajiet tal-pajjiżi u tar-reġjuni msiehba fuq livell ta' pajjiż u reġjonali. Sabiex jiġi żgurat li l-politika għall-kooperazzjoni fil-iżvilupp tal-Unjoni u dik tal-Istati Membri jikkomplementaw u jsahħu lil xulxin, huwa xieraq li ssir hidma favur programmar pluriennali kongunt u l-passi suċċessivi tiegħu fil-livell lokali, partikolarment analiżi kongunta, reazzjoni kongunta, it-tqassim tax-xogħol, allokazzjonijiet finanzjarji indikattivi u fejn xieraq qafas kongunt tar-riżultati.
- (19) Is-Summit bejn l-UE u l-Afrika f'Diċembru 2007 adotta s-Shubija Strateġika bejn l-Afrika u l-UE, li għet ikkonfermata mis-Summit bejn l-UE u l-Afrika f'Novembru 2010. Il-Kunsill adotta wkoll konklużjonijiet dwar l-Istrateġija ta' Shubija Kongunta tal-UE u l-Karibew fid-19 ta' Novembru 2012, li hađu post il-Konklużjonijiet tal-Kunsill tal-11 ta' April 2006 dwar is-Shubija tal-UE u l-Karibew. Għall-Paċifiku, il-Kunsill adotta konklużjonijiet dwar is-Shubija għall-Iżvilupp imgedda fl-14 ta' Mejju 2012, li agġornaw u kkumplementaw l-istrateġija adottata fl-2006 (il-Konklużjonijiet tal-Kunsill tas-17 ta' Lulju 2006).
- (20) L-interessi finanzjarji tal-Unjoni għandhom jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati matul iċ-ċiklu tan-nefqa, inklużi l-prevenzjoni, il-kxf u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imhallsa jew użati inkorrektament u, fejn xieraq, penali. Dawk il-miżuri għandhom jitwettqu skont il-ftehimiet applikabbli konklużi ma' organizzazzjonijiet internazzjonali u pajjiżi terzi.

(1) Ftehim Intern bejn ir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar il-finanzjament tal-ġajjnuna Komunitarja taht il-qafas finanzjarju multi-annwali għall-perijodu 2008 sa 2013 skont il-Ftehim ta' Shubija AKP-KE u dwar l-allokazzjoni tal-assistenza finanzjarja għall-Pajjiżi u t-Territorji Extra-Ewropej li għalihom tapplika l-Parti Erbgha tat-Trattat KE (ĠUL 247, 9.9.2006, p. 32).

- (21) L-organizzazzjoni u l-funzjonament tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna huma stabbiliti fid-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/427/UE ⁽¹⁾,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

TITOLU I

OBJETTIVI U PRINĊIPJI ĠENERALI

Artikolu 1

Objettivi u kriterji ta' eliġibbiltà

1. Kooperazzjoni Ġeografika mal-pajjiżi u r-reġjuni tal-AKP fil-kuntest tal-11-il FEŻ għandha tkun ibbażata fuq għanijiet, prinċipji u valuri bażiċi riflessi fid-dispożizzjonijiet ġenerali tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE.
2. B'mod partikolari, u fil-qafas tal-prinċipji u l-objettivi tal-azzjoni esterna tal-Unjoni, il-Kunsens Ewropew dwar l-Iżvilupp u l-Aġenda għall-Bidla u l-modifiki sussegwenti u ż-żidiet tagħhom:
 - (a) l-objettiv primarju ta' kooperazzjoni skont dan ir-Regolament għandu jkun it-tnaqqis u, fuq medda twila ta' żmien, il-qerda tal-faqar;
 - (b) Il-kooperazzjoni skont dan ir-Regolament se tikkontribwixxi wkoll għal:
 - (i) it-trawwim ta' żvilupp ekonomiku, soċjali u ambjentali sostenibbli u inkluziv;
 - (ii) il-konsolidazzjoni u s-sostenn tad-demokrazija, l-istat tad-dritt, il-governanza tajba, id-drittijiet tal-bniedem u l-prinċipji rilevanti tal-liġi internazzjonali, u
 - (iii) l-implimentazzjoni ta' approċċ ibbażat fuq id-drittijiet li jinkludi d-drittijiet kollha tal-bniedem.

Il-kisba tal-objettivi msemmijin fl-ewwel subparagrafu għandha titkejjel bl-użu ta' indikaturi rilevanti, inklużi indikaturi tal-iżvilupp tal-bniedem, b'mod partikolari l-Għan ta' Żvilupp tal-Millennju (MDG) 1 għall-punt (a) ta' dak is-subparagrafu u l-MDG mill-1 sat-8 għall-punt (b) ta' dak is-subparagrafu u, wara l-2015, indikaturi oħra li ntlahaq qbil fuq livell internazzjonali dwarhom mill-Unjoni u l-Istati Membri tagħha.

3. L-iprogrammar għandu jiffassal sabiex jissodisfa kemm jista' jkun possibbli l-kriterji għal assistenza uffiċjali għall-żvilupp ("ODA") stabbiliti mill-Kumitat għall-Għajnuna fl-Iżvilupp tal-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi (OECD/DAC), b'kont mehud tal-għan tal-Unjoni li tiżgura li fil-perijodu 2014-2020 minn tal-inqas 90 % tal-assistenza esterna kollha tkun meqjusa bhala ODA.
4. L-azzjonijiet koperti mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 u eliġibbli għal finanzjament skont dak ir-Regolament ma għandhomx, fil-prinċipju, jiġu ffinanzjati b'dan ir-Regolament, mingħajr preġudizzju għall-htieġa li tiġi żgurata l-kontinwità tal-kooperazzjoni minn krizi għal kundizzjonijiet stabbli għall-iżvilupp. F'dawk il-każijiet, konsiderazzjoni speċjali għandha tingħata sabiex ikun żgurat li s-sokkors umanitarju, ir-riabilitazzjoni u l-għajnuna għall-iżvilupp huma marbuta b'mod effettiv u jikkontribwixxu għat-tnaqqis tar-riskju tad-diżastri u r-reziljenza.

Artikolu 2

Prinċipji ġenerali

1. Fl-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-konsistenza ma' oqsma oħra tal-azzjoni esterna tal-Unjoni u kif ukoll ma' politiki rilevanti oħra tal-Unjoni u l-koerenza tal-politika għall-iżvilupp ikunu żgurati, f'konformità mal-Artikolu 208 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). Għal dan il-għan, il-miżuri ffinanzjati skont dan ir-Regolament, inklużi dawk ġestiti mill-Bank Ewropew tal-Investment (BEI), għandhom ikunu bbażati fuq il-politiki ta' kooperazzjoni stabbiliti fi strumenti bħal ftehimiet, dikjarazzjonijiet u pjanijiet ta' azzjoni bejn l-Unjoni u l-pajjiżi terzi u r-reġjuni kkonċernati, kif ukoll fuq id-deċiżjonijiet, l-interessi speċifiċi, il-prijoritajiet tal-politika u l-istrategiji tal-Unjoni.
2. L-Unjoni u l-Istati Membri għandhom jaħdmu favur programmar pluriennali kongunt, ibbażat fuq it-tnaqqis tal-faqar jew strategiji ta' żvilupp ekwivalenti tal-pajjiżi shab. Huma jistgħu jieħdu azzjoni kongunta inkluż analiżi kongunta u rispons kongunt għal dawk l-istrategiji biex b'hekk jidentifikaw setturi ta' intervent ta' prijorità u t-tqassim tax-xogħol fil-pajjiż stess, permezz ta' missjonijiet kongunti min-naha tad-donaturi u bl-użu ta' kofinanzjament u arrangamenti ta' kooperazzjoni ddelegata.

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill tas-26 ta' Lulju 2010 li tistabbilixxi l-organizzazzjoni u l-funzjonament tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (GU L 201, 3.8.2010, p. 30).

3. L-Unjoni tippromwovi approċċ multilaterali għall-isfidi globali u tikkopera ma' Stati Membri u pajjiżi shab f'dak ir-rigward. Fejn xieraq, hija trawwem kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet u korpi internazzjonali u donaturi bilaterali oħra.

4. Ir-relazzjonijiet bejn l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha u l-pajjiżi shab huma bbażati fuq valuri komuni tad-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija u l-istat tad-dritt kif ukoll il-prinċipji ta' sjienda u ta' responsabbiltà reċiproka u se jippromwovu tali valuri u prinċipji. L-appoġġ lis-shab ser jiġi adattat għas-sitwazzjoni tal-iżvilupp u l-impenn u l-progress tagħhom rigward id-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija, l-istat tad-dritt u l-governanza tajba.

Barra minn hekk, ir-relazzjonijiet ta' pajjiżi shab għandhom jikkunsidraw l-impenn tagħhom u r-rekord fl-implimentazzjoni ta' ftehimiet internazzjonali u relazzjonijiet kontrattwali mal-Unjoni, inkluż fil-qasam tal-migrazzjoni kif stipulat mill-Ftehim ta' Shubija AKP-UE.

5. L-Unjoni għandha tippromwovi kooperazzjoni effettiva mal-pajjiżi u r-reġjuni shab bi qbil mal-aħjar prattika internazzjonali. Hija għandha tallinja s-sostenn tagħha mal-istrateġiji ta' żvilupp nazzjonali jew reġjonali, mal-politiki u l-proċeduri ta' riforma sa fejn ikun possibbli, u ssostni sjienda demokratika, kif ukoll responsabbiltà domestika u reċiproka. Għal dak il-ghan, hija għandha tippromwovi:

- (a) proċess ta' żvilupp li jkun trasparenti, immexxi u possedut mill-pajjiż jew ir-reġjun sieheb, inkluż il-promozzjoni ta' kompetenzi esperti lokali;
 - (b) approċċ ibbażat fuq id-drittijiet li jinkludi d-drittijiet tal-bniedem kollha, kemm jekk ċivili u politiċi, ekonomiċi, soċjali u kulturali, biex jiġu integrati l-prinċipji tad-drittijiet tal-bniedem fl-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, ikunu megħjuna l-pajjiżi shab fl-implimentazzjoni tal-obbligi internazzjonali tagħhom dwar id-drittijiet tal-bniedem u jingħata appoġġ lid-detenturi tad-drittijiet, b'iffokar fuq gruppi foqra u vulnerabbli, meta jasserixxu d-drittijiet tagħhom;
 - (c) l-ghoti ta' setgħa lill-popolazzjoni ta' pajjiżi shab, approċċi inklużivi u parteċipatorji għall-iżvilupp u l-involvement wiesa' tas-segmenti kollha tas-soċjetà fil-proċess tal-iżvilupp u fid-djalogu nazzjonali u reġjonali, inkluż id-djalogu politiku. Għandha tingħata attenzjoni partikolari għar-rwoli rispettivi tal-parlamenti, tal-awtoritajiet lokali u tas-soċjetà ċivili, inter alia dwar il-partecipazzjoni, is-sorveljanza u r-responsabbiltà;
 - (d) modalitajiet u strumenti ta' kooperazzjoni effettivi f'konformità mal-aħjar prattiki tal-OECD/DAC, inkluż l-użu ta' strumenti innovattivi bħat-tahlita ta' ghotjiet u self u mekkaniżmi oħra għall-kondiviżjoni tar-riskju f'setturi u pajjiżi magħżula u l-involvement tas-settur privat, b'kunsiderazzjoni xierqa għall-kwistjonijiet ta' sostenibilità tad-dejn u l-ghadd ta' mekkaniżmi bħal dawn, u r-rekwizit għal valutazzjoni sistematika tal-impatt f'konformità mal-oġettivi ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari t-tnaqqis tal-faqar, kif ukoll mekkaniżmi ta' sostenn baġitarji speċifiċi bħal kuntratti tal-bini tal-istat. Il-programmi kollha, interventi u modalitajiet u strumenti ta' kooperazzjoni jkunu adattati għaċ-ċirkostanzi partikolari ta' kull pajjiż jew reġjun sieheb, b'iffokar fuq approċċi bbażati fuq il-programmi, il-kunsinna ta' finanzjament prevedibbli ta' għajjnuna, il-mobilizzazzjoni ta' riżorsi privati, inklużi dawk mis-settur privat lokali, l-aċċess universali u mhux diskriminatorju għas-servizzi bażiċi, u l-iżvilupp u l-użu tas-sistemi tal-pajjiż;
 - (e) il-mobilizzazzjoni tad-dhul domestiku u t-tishih ta' politika fiskali tal-pajjiżi shab bil-ghan li jitnaqqsu l-faqar u d-dipendenza fuq l-ghajjnuna;
 - (f) titjib fl-impatt tal-politiki u l-ipprogrammar permezz ta' koordinazzjoni, konsistenza u armonizzazzjoni bejn id-donaturi sabiex jinholqu sinerġiji u jitnaqqsu l-elementi ta' sovraponiment u duplikazzjoni, sabiex tittejjeb il-komplementarjetà u biex jiġu sostnuti inizjattivi bejn id-donaturi kollha u permezz ta' koordinazzjoni f'pajjiżi u reġjuni shab bl-użu ta' linji gwida u prinċipji tal-aħjar prattika dwar l-effikaċja tal-koordinazzjoni u l-ghajjnuna;
 - (g) approċċi bbażati fuq ir-riżultati għall-iżvilupp, anki permezz ta' oqfsa tar-riżultati trasparenti u mmexxija mill-pajjiżi ibbażati fuq, fejn xieraq, il-miri miftehma internazzjonalment u l-indikaturi li jkunu komparabbli u li jistgħu jingabru bħal dawk tal-MDGs, sabiex jiġu evalwati u kkomunikati r-riżultati, inklużi l-outputs, l-eżiti u l-impatt tal-ghajjnuna għall-iżvilupp.
6. L-Unjoni għandha tappoġġa, kif xieraq, l-implimentazzjoni ta' kooperazzjoni u djalogu bilaterali, reġjonali u multilaterali, id-dimensjoni ta' żvilupp ta' ftehimiet ta' shubija u kooperazzjoni triangolari. L-Unjoni tippromwovi l-kooperazzjoni Nofsinar-Nofsinar.
7. Fl-attivitajiet ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp tagħha l-Unjoni, għandha tuża u tikkondividi, kif xieraq, l-esperjenzi ta riforma u transizzjoni tal-Istati Membri u l-lezzjonijiet miksuba.
8. L-Unjoni għandha tfittex skambji ta' informazzjoni regolari mal-atturi tas-shubija f'konformità mal-Artikolu 4 tal-Ftehim ta' ShubijaAKP-UE.

TITOLU II

PROGRAMMAR U ALLOKAZZJONI TA' FONDI

Artikolu 3

Qafas ġenerali għall-allokazzjoni ta' fondi

1. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-allokazzjonijiet tar-riżorsi indikattivi pluriennali għal kull pajjiż u reġjun tal-AKP u għall-kooperazzjoni intra-AKP fuq il-bażi tal-kriterji stipulati fl-Artikoli 3, 9 u 12c tal-Anness IV tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, fil-limiti finanzjarji stabbiliti fl-Artikolu 2 tal-Ftehim Intern.

2. Fid-determinazzjoni tal-allokazzjonijiet nazzjonali indikattivi, għandu jiġi segwit approċċ differenzjat, sabiex ikun żgurat li l-pajjiżi shab jkunu pprovduti b'kooperazzjoni speċifika, imfassla apposta għalihom, ibbażata fuq:

- (a) il-bżonnijiet tagħhom;
- (b) il-kapaċitajiet tagħhom li jiġġeneraw u jaċċessaw riżorsi finanzjarji u l-kapaċitajiet li jużaw tali finanzi;
- (c) l-impenji u l-prestazzjoni tagħhom; u
- (d) l-impatt potenzjali tal-assistenza tal-Unjoni.

Il-pajjiżi l-aktar fil-bżonn, b'mod partikolari l-pajjiżi bl-inqas żvilupp u l-pajjiżi b'introjtu baxx, kif ukoll il-pajjiżi fi stati ta' kriżi, ta' wara kriżi u f'sitwazzjoni fragli u vulnerabbli, għandhom jingħataw prijorità fil-proċess tal-allokazzjoni tar-riżorsi.

L-Unjoni ser tadatta l-assistenza tagħha permezz ta' miżuri dinamici, orjentati lejn ir-riżultat u speċifiċi għall-pajjiż, kif imsemmi fl-Artikolu 7(2) skont is-sitwazzjoni u l-impenn u l-progress tal-pajjiż fir-rigward ta' kwistjonijiet bħall-governanza tajba, id-drittijiet tal-bniedem, l-istat tad-dritt u l-abbilta' tiegħu li jwettaq riformi u li jissodisfa t-talbiet u l-htigijiet tal-poplu tiegħu.

3. Il-Kumitat tal-FEŻ għandu jkollu skambju ta' fehmiet dwar il-metodu ta' kif jiġu ddeterminati l-allokazzjonijiet ta' riżorsi indikattivi pluriennali msemmija fil-paragrafu 1.

Artikolu 4

Qafas ġenerali għall-iprogrammar

1. Il-proċess ta' programmar għal assistenza lill-pajjiżi u r-reġjuni tal-AKP skont il-Ftehim ta' Shubija AKP-UE għandu jsir skont il-prinċipji ġenerali msemmijin fl-Artikoli mill-1 sal-14 tal-Anness IV ta' dan il-Ftehim u fl-Artikoli 1 u 2 ta' dan ir-Regolament.

2. L-iprogrammar, hlief fil-każijiet previsti fil-paragrafu 3, se jsir b'mod kongunt mal-pajjiż jew reġjun sieheb konċernat u se jkun allinjat dejjem iktar mal-istrategġija għat-tnaqqis ta' faqar jew strategġija ekwivalenti tal-pajjiż jew reġjun sieheb.

L-Unjoni u l-Istati Membri jikkonsultaw lil xulxin fl-istadju bikri u matul il-proċess tal-iprogrammar sabiex jippromwovu l-koerenza, il-komplementarjetà u l-konsistenza fost l-attivajiet ta' kooperazzjoni tagħhom. Din il-konsultazzjoni tista' twassal għal programmar kongunt ma' Stati Membri rrapprezentati lokalment. L-iprogrammar kongunt jibni fuq il-vantaġġi komparattivi tad-donaturi tal-Unjoni. Stati Membri ohra huma mistiedna jikkontribwixxu lejn l-iskop tat-tishih tal-azzjoni esterna kongunta tal-Unjoni.

L-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI għandhom jikkontribwixxu għall-prinċipji ġenerali tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk definiti fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) u l-oġettivi tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, bħat-tnaqqis tal-faqar permezz ta' tkabbir inklużiv u sostenibbli u żvilupp ekonomiku, ambjentali u soċjali. Il-BEI u l-Kummissjoni jfittxu li jimmassimizzaw is-sinerġiji fil-proċess ta' programmar tal-11-il FEŻ fejn xieraq. Il-BEI jiġi kkonsultat fi stadju bikri dwar kwistjonijiet relatati għall-għarfien espert u l-operazzjonijiet tiegħu bil-hsieb li tizzied il-koerenza fl-azzjoni esterna tal-Unjoni.

Donaturi u atturi ohra tal-iżvilupp, fosthom rappreżentanti tas-soċjetà civili u l-awtoritajiet reġjonali u lokali għandhom jiġu kkonsultati wkoll.

3. F'ċirkostanzi bħal daww imsemmija fl-Artikolu 3(3) u l-Artikolu 4(5) tal-Anness IV għall-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, il-Kummissjoni tista' tistabbilixxi dispożizzjonijiet speċifiċi għall-ipprogrammar u l-implimentazzjoni tal-ghajjnuna għall-iżvilupp billi tikkontrolla hi stess ir-riżorsi allokatu għall-Istat inkwistjoni f'konformità mal-politiki rilevanti tal-Unjoni.

4. Fil-prinċipju l-Unjoni se tikkonċentra l-assistenza bilaterali tagħha fuq massimu ta' tliet setturi, li għandu jintlaħaq qbil dwarhom mal-pajjiżi shab.

Artikolu 5

Dokumenti ta' programmar

1. Id-dokumenti ta' strateġija huma dokumenti mfassla mill-Unjoni u l-pajjiż jew ir-reġjun sieheb ikkonċernat li jipprovdu qafas ta' politika koerenti għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp, konsistenti mal-ghan globali u l-iskop, mal-oġġettivi u l-prinċipji generali tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, u skont il-prinċipji stabbiliti fl-Artikoli 2, 8 u 12a tal-Anness IV ta' dan il-Ftehim.

Il-preparazzjoni u l-implimentazzjoni tad-dokumenti ta' strateġija għandhom jikkonformaw mal-prinċipji tal-effikaċja tal-ghajjnuna: is-sjieda nazzjonali, is-shubija, il-koordinazzjoni, l-armonizzazzjoni, l-allinjament mas-sistemi tal-pajjiż jew tar-reġjun riċevitur, it-trasparenza, ir-responsabbiltà reċiproka u l-orjentazzjoni lejn ir-riżultati kif stabbiliti fl-Artikolu 2 ta' dan ir-Regolament. Il-perjodu ta' programmar għandu, fil-prinċipju, jiġi sinkronizzat maċ-ċikli ta' strateġija tal-pajjiżi shab.

2. Bil-kunsens tal-pajjiż jew ir-reġjun sieheb ikkonċernat, mhux se jkun mehtieg dokument ta' strateġija għal:

- (a) pajjiżi jew reġjuni li jkollhom strateġija għall-iżvilupp fil-forma ta' pjan dwar l-iżvilupp jew dokument simili dwar l-iżvilupp, aċċettat mill-Kummissjoni bhala bażi għall-programm indikattiv pluriennali korrispondenti, bl-adozzjoni tad-dokument tal-ahhar;
- (b) pajjiżi jew reġjuni li għalihom ikun gie miftiehem dokument ta' programmar pluriennali kongunt bejn l-Unjoni u l-Istati Membri;
- (c) pajjiżi jew reġjuni fejn diġà jeżisti Dokument Qafas Kongunt (DQK) li jipprovdi approċċ komprensiv tal-Unjoni għar-relazzjonijiet ma' dak il-pajjiż jew reġjun sieheb, inkluża l-Politika għall-Iżvilupp tal-Unjoni;
- (d) reġjuni li jkollhom strateġija miftehma b'mod kongunt mal-Unjoni;
- (e) pajjiżi fejn l-Unjoni behsiebha tissinkronizza l-istrateġija tagħha ma' ċiklu nazzjonali ġdid li jibda qabel l-1 ta' Jannar 2017; ftali każijiet, il-programm indikattiv pluriennali għall-perjodu interim bejn l-2014 u l-bidu ta' ċiklu nazzjonali ġdid se jkun fih ir-reazzjoni tal-Unjoni għal dak il-pajjiż.

3. Mhumiex mehtiega dokumenti ta' strateġija għall-pajjiżi jew reġjuni li jirċievu alokazzjoni inizjali ta' fondi mill-Unjoni skont dan ir-Regolament li ma taqbiżx EUR 50 miljun għall-perjodu 2014-2020. F'każijiet bħal dawn, il-programmi indikattivi pluriennali se jkun fih ir-reazzjoni tal-Unjoni għal daww il-pajjiżi jew ir-reġjuni.

Jekk l-ghazliet imsemmija fil-paragrafi 2 u 3 mhumiex aċċettabbli għall-pajjiż jew ir-reġjun sieheb, ikun imhejji dokument ta' strateġija.

4. Hlief fiċ-ċirkostanzi msemmija fl-Artikolu 4(3), il-programmi indikattivi pluriennali għandhom ikunu bbażati fuq djalogu mal-pajjiż jew ir-reġjun sieheb u jitfasslu fuq il-baży tad-dokumenti ta' strateġija jew dokumenti simili li ssir referenza għalihom f'dan l-Artikolu, u se jkunu s-suġġett ta' ftehim mal-pajjiż jew reġjun ikkonċernat.

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, id-dokument ta' programmar pluriennali kongunt ipprovdu għalih fil-punt (b) tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u li jikkonforma mal-prinċipji u l-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan il-paragrafu, inkluż alokazzjoni indikattiva ta' fondi, jista' f'konformità mal-proċedura stipulata fl-Artikolu 14 jkun ikkunsidrat bhala l-programm indikattiv pluriennali bi ftehim mal-pajjiż jew ir-reġjun msieheb.

5. Il-programmi indikattivi pluriennali għandhom jistabbilixxu s-setturi ta' prijorità magħżula għal finanzjament mill-Unjoni, l-oġġettivi speċifiċi, ir-riżultati mistennija, l-indikaturi tal-prestazzjoni u l-allokazzjoni finanzjarja indikattiva, kemm globalment u għal kull qasam ta' prijorità. Huma ser jispjegaw ukoll kif il-programmi proposti ser jikkontribwixxu għall-istrateġija kollha tal-pajjiż imsemmija f'dan l-Artikolu u kif ser jikkontribwixxu biex titwassal l-Aġenda għall-Bidla.

F'konformità mal-prinċipji tal-effettività tal-ghajjnuna, l-istrateġija intra-AKP għandha tevita l-frammentazzjoni, u tiżgura l-komplementarjetà u l-valur reali miżjud mal-programmi tal-pajjiż u daww reġjonali.

6. Minbarra d-dokumenti ta' programmar għal pajjiżi u reġjuni, għandhom jithejw b'mod kongunt dokument ta' strateġija intra-AKP u programm indikattiv pluriennali relatat mill-Kummissjoni u l-AKP permezz tas-segretarjat tal-AKP, f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fl-Artikoli mit-12 sal-14 tal-Anness IV tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE.

7. Id-dispożizzjonijiet speċifiċi msemmija fl-Artikolu 4(3) jistgħu jieħdu l-forma ta' programmi speċjali ta' sostenn, filwaqt li jqisu l-kunsiderazzjonijiet speċjali msemmija fl-Artikolu 6(1).

Artikolu 6

Programmar għal pajjiżi u reġjuni f'sitwazzjonijiet ta' kriżi, ta' wara kriżi jew ta' fragilità

1. Meta jkunu qegħdin jifasslu d-dokumenti ta' pprogrammar għal pajjiżi u reġjuni f'sitwazzjonijiet ta' kriżi, ta' wara l-kriżi, jew ta' fragilità, jew li huma suxxettibbli għal diżastri naturali, għandha tkun ikkunsidrata b'mod xieraq il-vulnerabbiltà, il-htigijiet u ċ-ċirkustanzi speċjali tal-popolazzjonijiet, il-pajjiżi jew ir-reġjuni kkonċernati.

L-Unjoni tibqa' impenjata bis-shih li timplimenta l-Patt Ġdid għal Involvement fi Stati Dgħajfa u l-prinċipji tiegħu, inkluż fl-iffukar fuq il-hames miri tal-paċi u l-bini tal-istat, billi tkun żgurata s-sjeda lokali u billi jiġu allinjati bir-reqqa mal-pjanijiet nazzjonali żviluppanti bhala parti mill-implimentazzjoni tal-Patt Ġdid.

Se tinghata attenzjoni xierqa għall-prevenzjoni u r-risoluzzjoni tal-kunflitti, il-bini tal-istat u tal-paċi, il-miżuri ta' rikonċiljazzjoni ta' wara l-kunflitt u l-miżuri ta' rikostruzzjoni billi jiffukaw b'mod speċifiku fuq politiki inklużivi u legittimi, sigurtà, gustizzja, pedamenti tal-ekonomija u jibnu l-kapaċità għal għoti ta' servizz b'responsabbiltà u gust. F'dawk il-proċessi, ser tinghata attenzjoni partikolari għar-rwol tan-nisa u l-perspettiva tat-tfal.

Meta pajjiżi jew reġjuni shab jkunu direttament involuti fi, jew affettwati minn sitwazzjoni ta' kriżi, ta' wara l-kriżi jew ta' fragilità, għandha tinghata enfasi speċjali fuq iż-żieda tal-koordinazzjoni bejn is-sokkors, ir-riabilitazzjoni u l-iżvilupp fost l-atturi rilevanti kollha, inklużi inizjattivi politiċi, biex tkun megħjuna t-transizzjoni minn sitwazzjoni ta' emerġenza għall-faži ta' żvilupp. L-ipprogrammar għall-pajjiżi u r-reġjuni f'sitwazzjoni ta' fragilità jew soġġetti b'mod regolari għal diżastri naturali għandu jipprevedi preparazzjoni u prevenzjoni għall-diżastri u għall-immaniggar tal-konsegwenzi ta' dawn id-diżastri u għandu jindirizza l-vulnerabbiltà għax-xokkijiet u jsahha ir-reziljenza.

2. Għal pajjiżi jew reġjuni li jkunu għaddejnin minn sitwazzjonijiet ta' kriżi, ta' wara kriżi jew ta' fragilità, tista' titwettaq analiżi ad hoc tal-istrateġija ta' kooperazzjoni tal-pajjiż jew tar-reġjun. Dawn ir-revizjonijiet jistgħu jipproponu strateġija speċifika u adattata sabiex tiżgura kooperazzjoni u żvilupp għat-tul, li tippromwovi koordinament u transizzjoni aħjar bejn l-istrumenti umanitarji u ta' politika għall-iżvilupp.

Artikolu 7

Approvazzjoni u l-bidla tad-dokumenti ta' programmar

1. Id-dokumenti ta' programmar, inklużi l-allokkazzjonijiet indikattivi fih, tkun approvata mill-Kummissjoni skont il-proċedura stipulata fl-Artikolu 14.

Fl-istess hin li d-dokumenti ta' programmar ikunu trażmessi lejn il-Kumitat tal-FEŻ, il-Kummissjoni għandha tibghathom ukoll lill-Assemblea Parlamentari Kongunta għall-informazzjoni tagħha, filwaqt li tirrispetta bis-shih il-proċedura għat-tehid tad-deċizzjonijiet skont it-Titolu IV ta' dan ir-Regolament.

Id-dokumenti tal-ipprogrammar għandhom sussegwentement jiġu endorsjatimill-Istat AKP jew mir-reġjun ikkonċernat kif stipulat fl-Anness IV għall-Ftehim ta' Shubija AKP-UE. Pajjiżi jew reġjuni mingħajr dokument ta' programmar ffirmata jibqgħu eligibbli għal finanzjament skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 4(3) ta' dan ir-Regolament.

2. Id-dokumenti ta' strateġija u l-programmi indikattivi pluriennali, inklużi l-allokkazzjonijiet indikattivi li jkun fihom, jistgħu jiġu aġġustati billi jitqiesu revizzjonijiet kif previst fl-Artikoli 5, 11 u 14 tal-Anness IV għall-Ftehim ta' Shubija AKP-UE.

F'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 2(4) u 3(2) ta' dan ir-Regolament, u l-bini fuq FEŻ preċedenti u esperjenza oħra miksuba permezz ta' incentivi, inklużi tagħlimiet mehuda, allokkazzjonijiet tal-pajjiż indikattivi jistgħu jiġu ssupplementati, fost l-oħrajn, permezz ta' mekkaniżmu bbażat fuq il-prestazzjoni. F'dan ir-rigward, filwaqt li jiġi rikonxut li għandu jinghata trattament speċjali lil Stati fragli u vulnerabbli biex ikun żgurat li l-htigijiet partikolari tagħhom qed jittiehed kont tagħhom, għandhom ikunu disponibbli riżorsi, jekk jista' jkun sal-firxa tal-volum tal-Portzjon ta' Inċentiv ta' Governanza sabiex jiġu pprovduti incentivi għal riformi orjentati lejn ir-riżultati f'konformità mal-Aġenda għall-Bidla u għat-twettiq tal-impenji stabbiliti fil-Ftehim ta' Shubija AKP-UE. Il-Kumitat għandu jkollha skont l-Artikolu 14(2) ta; dan ir-Regolament, jagħmel skambju ta' fehmiet dwar il-mekkanizmu bbażat fuq il-prestazzjoni.

3. Il-proċedura stipulata fl-Artikolu 14 tapplika wkoll għal modifiki sostanzjali li jkollhom l-effett li jimmodifikaw b'mod sinifikanti l-istrategġija, id-dokumenti ta' programmar tagħha u/jew l-allokazzjoni ta' riżorsi programmabbli tagħha. Fejn applikabbli, l-addenda korrispondenti għad-dokumenti ta' programmar sussegwentament ikunu endorsjati mill-Istat AKP jew ir-reġjun ikkonċernat.

4. Għal raġunijiet imperattivi ta' urġenza debitament ġustifikati, bħal krizijiet jew theddid immedjat għad-demokrazija, l-istat tad-dritt, id-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, inklużi dawk il-każijiet imsemmija fl-Artikolu 6(2), il-proċedura msemmija fl-Artikolu 14(4) tista' tintuża biex ikunu mmodifikati d-dokumenti tal-ippogrammar msemmija fl-Artikolu 5.

TITOLU III

IMPLIMENTAZZJONI

Artikolu 8

Qafas ġenerali għall-implimentazzjoni

L-implimentazzjoni ta' assistenza provduta lill-pajjiżi u reġjuni tal-AKP ġestita mill-Kummissjoni u mill-BEI skont il-Ftehim ta' Shubija AKP-UE titwettaq skont ir-Regolament Finanzjarju msemmi fl-Artikolu 10(2) tal-Ftehim Intern (ir-“Regolament Finanzjarju tal-FEŻ”).

Artikolu 9

Adozzjoni ta' programmi ta' azzjoni, miżuri individwali u miżuri speċjali

1. Il-Kummissjoni għandha tadotta programmi annwali ta' azzjoni, ibbażati fuq id-dokumenti ta' programmar indikattiv imsemmija fl-Artikolu 5.

Fil-każ ta' azzjonijiet rikorrenti, tista' wkoll tadotta programmi ta' Azzjoni pluriennali għal perjodu sa tliet snin.

Meta mehtieg u debitament ġustifikat, azzjoni tista' tiġi adottata bħala miżura individwali qabel jew wara l-adozzjoni ta' programmi ta' azzjoni annwali jew pluriennali.

2. Il-programmi ta' azzjoni u miżuri individwali jkunu preparati mill-Kummissjoni mal-pajjiż jew reġjun sieheb, bl-involviment tal-Istati Membri rappreżentati lokalment u b'koordinazzjoni, fejn xieraq, ma' donaturi ohra, b'mod partikolari f'każijiet ta' programmar kongunta, u mal-BEI. L-Istati Membri li mhumiex rappreżentati b'mod lokali ser ikunu informati bl-attivitajiet fil-qasam.

Programmi ta' azzjoni għandu jkollhom deskrizzjoni speċifika ta' kull operazzjoni mbassra. Dik id-deskrizzjoni ser tispeċifika l-oġġettivi mfittxija, ir-riżultati mistennija u l-attivitajiet ewlenin.

Id-deskrizzjoni għandha tistabilixxi r-riżultati mistennija f'termini ta' outputs, eżiti u impatti, b'miri kkwantifikati jew ikkwalifikati, u ser tipprowdi spejgazzjonijiet dwar ir-rabtiet bejn kull waħda kif ukoll mal-oġġettivi stabbiliti fil-programm indikattiv pluriennali. L-outputs, u, fil-prinċipju, l-eżiti, għandu jkollhom indikaturi speċifiċi, li jitkejlu u li jkunu realistiċi, b'referenzi bażi u punti ta' riferiment marbuta biż-żmien, li jallinjawhom mal-outputs u l-punti ta' riferiment tal-pajjiż jew ir-reġjun sieheb sa fejn l-aktar possibbli. Ser issir analiżi tal-kostijiet u tal-benefiċċji, fejn rilevanti.

Id-deskrizzjoni għandha tistabilixxi r-riskji, bil-proposti għall-mitigazzjoni tagħhom fejn xieraq, l-analiżi dwar il-kuntest tas-settur speċifiku u l-partijiet interessati ewlenin, il-metodi ta' implimentazzjoni, il-baġit u l-iskeda indikattiva u fil-każ ta' appoġġ tal-baġit, il-kriterji għall-pagamenti, inklużi l-porzjonijiet li jistgħu jvarjaw. Hija għandha tispeċifika wkoll kwalunkwe miżura ta' appoġġ assoċjata kif ukoll arrangamenti għal monitoraġġ, awditu u evalwazzjoni.

Fejn xieraq, id-deskrizzjoni għandha tindika l-komplementarjetà mal-attivitajiet attwali jew ippjanati tal-BEI fil-pajjiż jew reġjun sieheb.

3. Fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 4(3) u f'każijiet ta' htigijiet mhux previsti u htigijiet debitament ġustifikati jew ċirkostanzi eċċezzjonali, il-Kummissjoni tista' tadotta miżuri speċjali, inkluż miżuri biex tiffacilita t-transizzjoni mill-ghajnuna ta' emerġenza għal operazzjonijiet jew miżuri ta' żvilupp fit-tul sabiex tipprepara lin-nies ahjar biex jaffrontaw krizijiet rikorrenti.

4. Il-programmi ta' azzjoni u l-miżuri individwali previsti fil-paragrafu 1 li għalihom l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni taqbeż l-EUR 5 miljun, u l-miżuri speċjali li għalihom l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni taqbeż l-EUR 10 miljun, għandhom jiġu adottati mill-Kummissjoni skont il-proċedura stipulata fl-Artikolu 14 ta' dan ir-Regolament. Dik il-proċedura mhux meħtieġa għall-programmi ta' azzjoni u l-miżuri taħt il-limiti minimi msemmija hawn fuq, u għall-emendi mhux sostanzjali tagħhom. L-emendi mhux sostanzjali huma aġġustamenti tekniċi bħall-estensjoni tal-perjodu ta' implimentazzjoni, l-assenjament mill-ġdid tal-fondi fil-baġit previst, jew iż-żieda jew tnaqqis tad-daqs tal-baġit b'inqas minn 20 % tal-baġit inizjali, iżda li ma jaqbiżx l-EUR 10 miljun, sakemm daww l-emendi ma jaffettwawx b'mod sostanzjali l-għanijiet tal-programm ta' azzjoni jew miżura inizjali. F'tali każijiet, il-programmi ta' azzjoni u l-miżuri u l-emendi mhux sostanzjali tagħhom jiġu adottati mill-Kummissjoni, li tgharraf lill-Kumitat tal-FEŻ fi żmien xahar mill-adozzjoni tagħhom.

Kull Stat Membru jista' jitlob l-irtirar ta' proġett jew programm minn programm ta' azzjoni pprezentat lill-Kumitat tal-FEŻ f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 14 ta' dan ir-Regolament. Jekk tali talba tkun appoġġata minn minoranza li timblokka ta' Stati Membri kif stabbilit fl-Artikolu 8(3) b'raba mal-Artikolu 8(2) tal-Ftehim Intern, il-programm ta' azzjoni għandu jiġi adottat mill-Kummissjoni mingħajr il-proġett jew il-programm konċernat. Sakemm il-Kummissjoni, f'konformità mal-fehmiet tal-Istati Membri fil-Kumitat tal-FEŻ, ma tixtieqx tkompli bil-proġett jew programm irtirat, dan għandu, fi stadju iżjed tard, jiġi pprezentat mill-ġdid lill-Kumitat tal-FEŻ barra mill-programm ta' azzjoni fil-forma ta' miżura individwali li għandha mbagħad tiġi adottata mill-Kummissjoni skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 14 ta' dan ir-Regolament.

Għal raġunijiet ta' urgenza assoluta debitament ġustifikati, bħal krizijiet, diżastri naturali jew ikkawżati mill-bniedem jew theddid immedjat għad-demokrazija, l-istat tad-dritt, id-drittijiet tal-bniedem jew il-libertajiet fundamentali, il-Kummissjoni tista' tadotta miżuri individwali jew speċjali jew emendi għal programmi ta' azzjoni u miżuri eżistenti, f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 14(4) ta' dan ir-Regolament.

5. Il-Kummissjoni tadotta programmi speċifiċi ta' azzjoni għal nefqiet ta' sostenn imsemmija fl-Artikolu 6 tal-Ftehim Intern skont il-proċedura stipulata fl-Artikolu 14 ta' dan ir-Regolament. Kwalunkwe bidla fil-programmi ta' azzjoni għan-nefqa ta' sostenn għandha tkun adottata skont l-istess proċedura.

6. Għandu jsir skrinjar ambjentali xieraq, inkluż għat-tibdil fil-klima, impatti tal-bijodiversità u daww soċjali relatati, fil-livell ta' proġett inkluż fejn applikabbli evalwazzjoni tal-impatt ambjentali (EIA) għal proġetti li jkunu ambjentalment sensitivi, b'mod partikolari jekk ikunu probabbli li jikkawżaw impatti negattivi ambjentali u/jew soċjali sinifikanti li huma sensitivi, differenti, jew bla precedent. Dak l-iskrinjar għandu jkun iggwidat minn Prattiki rikonoxxuti b'mod internazzjonali. Fejn ikun rilevanti, għandhom jintużaw evalwazzjonijiet ambjentali strateġiċi (SEA) fl-implimentazzjoni ta' programmi settorjali. L-involvement tal-partijiet interessati fl-evalwazzjonijiet ambjentali u l-aċċess pubbliku għar-riżultati għandhom jiġu żgurati.

Artikolu 10

Kontribuzzjonijiet addizzjonali tal-Istati Membri

1. Fuq l-inizjattiva tagħhom, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu lill-Kummissjoni jew lill-BEI b'kontribuzzjonijiet volontarji skont l-Artikolu 1(9) tal-Ftehim Intern sabiex jgħinu fil-kisba tal-oġġettivi tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE lil hinn minn arrangamenti ta' kofinanzjament kongunt. Tali kontribuzzjonijiet ma jaffettwawx l-allokazzjoni kumplessiva ta' fondi taħt il-11-il FEŻ. Huma għandhom jiġu ttrattati bl-istess mod bħal kontribuzzjonijiet regolari tal-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 1(2) tal-Ftehim Intern hliet għad-dispożizzjonijiet fl-Artikoli 6 u 7 tal-Ftehim Intern li għalihom jistgħu jiġu stabbiliti arrangamenti speċifiċi fi ftehim bilaterali ta' kontribuzzjoni.

2. L-assenjazzjoni ssir biss f'ċirkostanzi debitament ġustifikati, pereżempju b'reazzjoni għaċ-ċirkostanzi eċċezzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 4(3). F'tali każ, kontribuzzjonijiet volontarji fdati lill-Kummissjoni jiġu ttrattati bħala dhul assenjatskont ir-Regolament Finanzjarju tal-FEŻ.

3. Il-fondi addizzjonali jkunu integrati fil-proċess ta' programmar u revizzjoni u fil-programmi annwali ta' azzjoni, fil-miżuri individwali u fil-miżuri speċjali msemmija f'dan ir-Regolament u għandhom jirriflettu l-appartenenza tal-pajjiż jew reġjun sieheb.

4. Kwalunkwe bidla li tirriżulta fil-programmi ta' azzjoni, il-miżuri individwali jew il-miżuri speċjali jiġu adottati mill-Kummissjoni bi qbil mal-Artikolu 9.

5. L-Istati Membri li jafdaw lill-Kummissjoni jew lill-BEI b'kontribuzzjonijiet volontarji addizzjonali sabiex jgħinu fil-kisba tal-oġġettivi tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE jinfirmaw lill-Kunsill u lill-Kumitat tal-FEŻ, jew lill-Kumitat FI, bil-quddiem dwar daww il-kontribuzzjonijiet.

*Artikolu 11***Taxxi, dazji u imposti**

L-assistenza mill-Unjoni ma għandhiex tiġġenera, jew tattiva l-ġbir ta' taxxi, dazji jew imposti speċifiċi.

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 31 tal-Anness IV għall-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, tali taxxi, dazji u imposti jistgħu jkunu eliġibbli skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju tal-FEŻ.

*Artikolu 12***Protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni**

1. Il-Kummissjoni tiegħu miżuri xierqa biex tiżgura li, meta jiġu implimentati azzjonijiet iffinanzjati skont dan ir-Regolament, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jiġu mharsa bl-applikazzjoni ta' miżuri preventivi kontra l-frodi, il-korruzzjoni u kwalunkwe attività illegali oħra, b'verifiki effikaċi u, jekk jiġu skoperti irregolaritajiet, bl-irkupru jew l-ghoti lura tal-ammonti li jkunu thallsu bi żball jew, fejn xieraq, b'penalitajiet amministrattivi u finanzjarji effikaċi, proporzjonali u dissważivi.

2. Il-Kummissjoni jew ir-rappreżentanti tagħha u l-Qorti tal-Awdituri għandu jkollhom is-setgħa ta' awditu, jew fil-każ ta' organizzazzjonijiet internazzjonali s-setgħa ta' verifika skont il-ftehim milhuq magħhom, u verifika, fuq il-bażi ta' dokumenti u verifiki fuq il-post, fuq il-benefiċjarji ta' għotjiet, il-kuntratturi u s-subkuntratturi kollha li rċevew fondi tal-Unjoni skont dan ir-Regolament.

3. L-Uffiċċju Kontra l-Frodi Ewropew (OLAF) jista' jwettaq investigazzjonijiet, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, skont id-dispożizzjonijiet u l-proċeduri stabbiliti fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 ⁽²⁾ bil-għan li jstabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni b'rabta ma' ftehim jew deċiżjoni ta' għotja jew kuntratt iffinanzjati skont dan ir-Regolament.

4. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1, 2 u 3, ftehimiet ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali u ftehimiet ta' għotja u deċiżjonijiet ta' għotja u kuntratti li jirriżultaw mill-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament ikun fihom dispożizzjonijiet espliciti li jagħtu s-setgħa lill-Kummissjoni, lill-Qorti tal-Awdituri u lill-OLAF biex iwettqu tali awditi, verifiki fuq il-post u spezzjonijiet, skont il-kompetenzi rispettivi tagħhom.

*Artikolu 13***Regoli dwar in-nazzjonalità u l-oriġini għall-akkwist pubbliku, għotjiet u proċeduri ta' għoti oħrajn**

Ir-regoli dwar in-nazzjonalità u l-oriġini għall-akkwist pubbliku, għotjiet u proċeduri ta' għoti oħrajn huma definiti fl-Artikolu 20 tal-Anness IV għall-Ftehim ta' Shubija AKP-UE.

TITOLU IV

PROCEDURI GHAT-TEHID TAD-DEĊIŻJONIJET*Artikolu 14***Responsabbiltajiet tal-Kumitat tal-FEŻ**

1. Il-Kumitat tal-FEŻ stabbilit permezz tal-Artikolu 8 tal-Ftehim Intern għandu jagħti l-opinjoni tiegħu skont il-proċedura stipulata fil-paragrafi 3 u 4 ta' dan l-Artikolu.

Osservatur mill-BEI jiehu sehem fil-proċedimenti tal-Kumitat tal-FEŻ, rigward dawk il-kwistjonijiet li jkunu jikkonċernaw lill-BEI.

2. Il-kompiti tal-Kumitat tal-FEŻ għandhom ikopru r-responsabbiltajiet stipulati fit-Titoli II u III ta' dan ir-Regolament:

- (a) programmar tal-ġajjnuna tal-Unjoni skont il-11-il FEŻ u revizzjonijiet ta' programmar li jiffokaw b'mod partikolari fuq strateġiji ta' pajjiżi, reġjonali u intra-AKP; u
- (b) monitoraġġ tal-implimentazzjoni u l-evalwazzjoni tal-ġajjnuna tal-Unjoni, li tkopri fost l-oħrajn l-impatt tal-assistenza fuq it-tnaqqis tal-faqar, aspetti settorjali, kwistjonijiet trasversali, il-funzjonament tal-koordinazzjoni fil-post mal-Istati Membri u donaturi oħra u progress dwar il-principji tal-effettività tal-ġajjnuna msemmija fl-Artikolu 2.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tippoteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

Għal programmi ta' appoġġ tal-baġit li l-Kumitat tal-FEŻ ta opinjoni pozittiva dwarhom imma li huma sospiżi matul l-implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Kumitat bil-quddiem dwar is-sospensjoni u d-deċiżjoni sussegwenti li terġa' tibda l-pagamenti.

Kull Stat Membru jista' jstieden lill-Kummissjoni fi kwalunkwe mument sabiex tippovdi lill-Kumitat tal-FEŻ b'informazzjoni u sabiex ikollha skambju ta' fehmiet dwar kwistjonijiet relatati mal-kompiti mesmmija f'dan il-paragrafu. Tali skambju ta' fehmiet jista' jwassal għall-formulazzjoni ta' rakkomandazzjonijiet mill-Istati Membri li l-Kummissjoni għandha tiegħu kont tagħhom.

3. Meta l-Kumitat tal-FEŻ jintalab jaġti l-opinjoni tiegħu, ir-rappreżentant tal-Kummissjoni għandu jippreżenta lill-Kumitat tal-FEŻ, fil-limiti ta' żmien stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kunsill dwar ir-regoli ta' procedura tal-Kumitat tal-FEŻ imsemmija fl-Artikolu 8(5) tal-Ftehim Intern, abbozz tal-miżuri li jridu jittiehdu. Il-Kumitat tal-FEŻ għandu jaġti l-fehma tiegħu fi żmien limitat li jista' jiġi stabbilit mill-president skont l-urġenza tal-kwistjoni iżda li ma għandux jaqbeż it-30 ġurnata. Il-BEI għandu jiehu sehem fl-iskambju ta' fehmiet. L-opinjoni tingħata bil-maġġoranza kwalifikata stabbilita fl-Artikolu 8(3) tal-Ftehim Intern abbażi tal-voti tal-Istati Membri ppeżati bil-mod stabbilit fl-Artikolu 8(2) tal-Ftehim Intern.

Meta l-Kumitat tal-FEŻ ikun ta l-opinjoni tiegħu, il-Kummissjoni għandha tadotta miżuri li għandhom japplikaw immedjatament.

Madankollu, jekk daww il-miżuri ma jkunux konformi mal-opinjoni tal-Kumitat tal-FEŻ, huma għandhom jiġu kkomunikati mill-Kummissjoni lill-Kunsill immedjatament. Fit-tali każ, il-Kummissjoni għandha tidifferixxi l-applikazzjoni tal-miżuri għal perijodu li għandu, fi principju, ma jaqbiż it-30 ġurnata mid-data ta' tali komunikazzjoni imma li jista' jiġi estiż għal perijodu ta' mhux iżjed minn 30 ġurnata f'ċirkostanzi eċċezzjonali. Il-Kunsill, waqt li jaġixxi bl-istess maġġoranza kwalifikata bhall-Kumitat tal-FEŻ, jista' jiehu deċiżjoni differenti f'dan il-perijodu.

4. Għal raġunijiet ta' urġenza assoluta debitament ġustifikati kif previsti fl-Artikolu 7(4) u l-Artikolu 9(4), il-Kummissjoni tadotta l-miżuri li japplikaw immedjatament, mingħajr sottomissjoni minn qabel lill-Kumitat tal-FEŻ, u li jibqgħu fis-sehh għat-tul tal-perijodu kollu tad-dokument adottat jew immodifikat, il-programm ta' azzjoni jew il-miżura.

Mhux aktar tard minn 14-il ġurnata wara l-adozzjoni tiegħu, il-president jippreżenta l-miżuri lill-Kumitat tal-FEŻ sabiex jikseb l-opinjoni tiegħu.

Fil-każ li l-Kumitat tal-FEŻ jaġti opinjoni negattiva skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni minnufih għandha thassar il-miżuri adottati f'konformità mal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu.

Artikolu 15

Facilità għall-Paċi fl-Afrika

Programmi indikattiv intra-AKP jallokaw finanzjamenti għall-Facilità għall-Paċi fl-Afrika. Dak il-finanzjament jista' jiġi kkomplementat bil-programmi indikattivi reġjonali. Għandha tapplika procedura speċifika kif ġej:

- fuq talba mill-Unjoni Afrikana, endorsjata mill-Kumitat tal-Ambaxxaturi tal-AKP, għandhom jitthejjew programmi ta' azzjoni pluriennali mill-Kummissjoni fejn tispeċifika l-oġettivi li jridu jintlahqu, il-firxa u n-natura tal-interventi possibbli u l-arranġamenti ta' implimentazzjoni; għandu jiġi speċifikat format maqbul għar-rappurtar fil-livell ta' intervent. Anness ma' kull programm ta' azzjoni jiddeskrivi l-proċeduri deċiżjonali speċifiċi għal kull tip ta' intervent possibbli skont in-natura, il-kobor u l-urġenza tiegħu;
- il-programm ta' azzjoni, inkluż l-anness imsemmi fil-punt (a), u kwalunkwe bidliet fih għandhom jiġu diskussi mill-gruppi ta' hidma preparatorji rilevanti tal-Kunsill u mill-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà u għandhom jiġu approvati mill-Coreper b'maġġoranza kwalifikata kif stipulat fl-Artikolu 8(3) tal-Ftehim Intern qabel ma jiġu adottati mill-Kummissjoni;
- il-programmi ta' azzjoni, eskluż l-anness imsemmi fil-punt (a), ikun il-bażi għall-ftehim ta' finanzjament li jrid jiġi konkluż bejn il-Kummissjoni u l-Unjoni Afrikana;
- kull intervent li jrid jiġi implimentat taht il-ftehim ta' finanzjament għandu jkun suġġett għal approvazzjoni minn qabel mill-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà; il-gruppi ta' hidma preparatorji rilevanti tal-Kunsill għandhom ikunu infurmati jew, tal-inqas meta jkun ser jiġu ffinanzjati operazzjonijiet ta' appoġġ għall-paċi ġodda, ikkonsultati fiz-żmien debitu qabel it-trażmissjoni tagħhom lill-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà skont il-proċeduri deċiżjonali speċifiċi msemmija fil-punt (a) sabiex jiġi żgurati li, minbarra d-dimensjoni militari u ta' sigurtà, jitqiesu l-aspetti relatati mal-iżvilupp u mal-finanzi tal-miżuri previsti. Mingħajr preġudizzju għall-finanzjament tal-operazzjonijiet ta' appoġġ għall-paċi, għandha tingħata attenzjoni speċjali lil attivitajiet rikonossuti bħala ODA;

- (e) il-Kummissjoni tipprepara rapport ta' attività dwar l-użu tal-fondi għall-informazzjoni tal-Kunsill u tal-Kumitat tal-FEŻ fuq bażi annwali u bit-talba tal-Kunsill jew tal-Kumitat tal-FEŻ, fejn issir distinzjoni bejn impenji u pagamenti relatati mal-ODA u oħrajn li mhumiex.

Fi tmiem l-ewwel programm ta' azzjoni pluriennali, l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha ser jirvedu r-riżultati u l-proċeduri tal-Fond għall-Paċi fl-Afrika u se jiddiskutu għażliet fir-rigward ta' possibbiltajiet futuri ta' finanzjament. F'dak il-kuntest, u sabiex nissudaw il-Fond għall-Paċi fl-Afrika, l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha ser ikollhom diskussjonijiet li jindirizzaw kemm il-kwistjoni tal-fondi għall-Operazzjonijiet ta' Appoġġ għall-Paċi, inkluż dawk iffinanzjati mill-FEŻ, u l-kwistjoni ta' appoġġ sostenibbli mill-Unjoni għall-operazzjonijiet ta' appoġġ għall-paċi mmexxija mill-Afrikani wara l-2020. Barra minn hekk, il-Kummissjoni ser twettaq evalwazzjoni tal-Fond sa mhux aktar tard mill-2018.

Artikolu 16

Kumitat tal-Faċilità ta' Investiment

1. Il-Kumitat Faċilità ta' Investiment (FI) stabbilit taht l-awspicji tal-BEI skont l-Artikolu 9 tal-Ftehim Intern jikkonsisti mir-rappreżentanti tal-Istati Membri u minn rappreżentant tal-Kummissjoni. Osservatur mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill u osservatur mis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna għandhom ikunu mistiedna jattendu. Kull Stat Membru, kif ukoll il-Kummissjoni, jinnomina rappreżentant wiehed u sostitut nominat wiehed. Bil-hsieb li tinzamm il-kontinwità, il-President tal-Kumitat FI għandu jkun elett minn, u minn fost il-membri tal-Kumitat FI, għal perjodu ta' sentejn. Il-BEI għandu jipprovdi lill-Kumitat bis-servizzi segretarjali u ta' appoġġ. Dawk il-membri biss tal-Kumitat FI li huma nnominati mill-Istati Membri, jew is-supplenti tagħhom, għandhom jivvotaw.

Il-Kunsill, waqt li jaġixxi fuq bażi unanima, għandu jadotta r-regoli tal-proċedura tal-Kumitat FI abbażi ta' proposta mfassla mill-BEI wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni.

Il-Kumitat FI għandu jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata. L-ipeżar tal-voti jkun kif stabbilit fl-Artikolu 8 tal-Ftehim Intern.

Il-Kumitat FI għandu jiltaqa' mill-anqas erba' darbiet fis-sena. Jistgħu jissejhu laqgħat addizzjonali bit-talba tal-BEI jew tal-membri tal-Kumitat FI kif stabbilit fir-regoli tal-proċedura tiegħu. Addizzjonalment, il-Kumitat FI jista' jagħti opinjoni bi proċedura bil-miktub skont it-termini stabbiliti mir-regoli ta' proċedura tiegħu.

2. Il-Kumitat FI għandu japprova:

- (a) il-linji gwida operazzjonali dwar l-implimentazzjoni tal-FI;
- (b) l-istrategġji tal-investiment u l-pjanijiet tan-negozju tal-FI, inklużi l-indikaturi tal-prestazzjoni, fuq il-bażi tal-oġġettivi tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE u tal-prinċipji ġenerali tal-politika tal-Unjoni għall-iżvilupp;
- (c) ir-rapporti annwali tal-FI;
- (d) kwalunkwe dokument ta' politika ġenerali, inklużi rapporti ta' valutazzjoni, li jirrigwardaw il-FI.

3. Barra minn hekk, il-Kumitat FI għandu jagħti opinjoni dwar:

- (a) il-proposta li jagħti sussidju tal-imgħax permezz tal-Artikolu 2(7) u l-punt (b) tal-Artikolu 4(2), tal-Anness II tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE. F'każijiet bħal dawn, il-Kumitat FI jagħti wkoll opinjoni dwar l-użu ta' tali sussidju fuq l-imgħax;
- (b) proposti għal investiment FI għal kwalunkwe proġett li dwaru l-Kummissjoni tkun tat opinjoni negattiva;
- (c) proposti oħrajn marbuta mal-FI, ibbażati fuq il-prinċipji ġenerali definiti fil-linji gwida operazzjonali tal-FI;
- (d) proposti marbuta mal-iżvilupp tal-qafas tal-kejl tar-riżultati tal-BEI sa fejn tali qafas huwa applikabbli għall-operazzjonijiet skont il-Ftehim ta' Shubija AKP-UE.

Sabiex jiġi razzjonalizzat il-proċess ta' approvazzjoni għal operazzjonijiet żgħar, il-Kumitat FI jista' jagħti l-opinjoni favorevoli tiegħu dwar proposti mill-BEI għal allokkazzjoni globali (sussidji fuq l-imgħax, assistenza teknika) jew awtorizzazzjoni globali (self, ekwità), li sussegwentement, mingħajr opinjoni ulterjuri mill-Kumitat FI u/jew il-Kummissjoni, tiġi suballokata mill-BEI għal proġetti individwali skont il-kriterji stabbiliti fl-allokkazzjoni jew fl-awtorizzazzjoni globali, inkluża s-suballokkazzjoni massima ta' sussidju fuq l-imgħax għal kull proġett.

Addizzjonalment, il-korpi regolatorji tal-BEI jistgħu, minn żmien għal żmien, jitolbu lill-Kumitat FI jipprovdi opinjoni dwar il-proposti kollha ta' finanzjament, jew dwar ċerti kategoriji ta' proposti ta' finanzjament.

4. Il-BEI għandu jipprezenta lill-Kumitat FI fi żmien debitu kwalunkwe kwistjoni li tirrikjedi l-approvazzjoni jew l-opinjoni tal-Kumitat FI, kif previst fil-paragrafi 2 u 3 rispettivament. Kwalunkwe proposta preżentata lill-Kumitat FI għal opinjoni ssir skont il-kriterji u l-prinċipji rilevanti stabbiliti fil-linji gwida operazzjonali tal-FI.

5. Il-BEI għandu jikkoopera mill-qrib mal-Kummissjoni u, fejn applikabbli, għandu jikkoordina l-operazzjonijiet tiegħu ma' donaturi oħra. B'mod partikolari, il-BEI għandu:

- (a) jipprepara u jirriveđi, b'mod kongunt mal-Kummissjoni, il-linji gwida operazzjonali tal-FI msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 2. Il-BEI jinżamm responsabbli għall-konformità mal-linji gwida u jiżgura li l-proġetti li hu jappoġġa jirrispettaw standards soċjali u ambjentali internazzjonali u jkunu koerenti mal-oġġettivi tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE u mal-prinċipji ġenerali tal-politika tal-Unjoni għall-iżvilupp u mal-istrateġiji rilevanti ta' kooperazzjoni tal-pajjiżi u tar-reġjuni;
- (b) jitlob l-opinjoni tal-Kummissjoni bi thejjiġa għall-istrateġiji ta' investiment, pjanijiet direzzjonali tan-negożju u dokumenti ġenerali ta' politika;
- (c) jinforma lill-Kummissjoni dwar il-proġetti li hija tamministra skont l-Artikolu 18(1). Fil-fażi ta' evalwazzjoni ta' proġett, hu għandu jitlob l-opinjoni tal-Kummissjoni dwar il-koerenza tiegħu mal-istrateġija ta' kooperazzjoni tal-pajjiż jew reġjun rilevanti jew, skont kif ikun il-każ, mal-oġġettivi ġenerali tal-FI;
- (d) bl-eċċezzjoni ta' sussidji fuq l-imghax li jaqgħu fi hdan l-allokazzjoni globali msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 3, jitlob il-qbil tal-Kummissjoni fil-fażi ta' valutazzjoni ta' proġett dwar kwalunkwe proposta mressqa lill-Kumitat FI għal sussidju fuq l-imghax, rigward il-konformità tagħha mal-Artikolu 2(7) u l-Artikolu 4(2) tal-Anness II għall-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, u mal-kriterji definiti fil-linji gwida operazzjonali tal-FI.

Il-Kummissjoni titqies bhala li tkun tat opinjoni favorevoli dwar proposta, jew li tkun qablet magħha, sakemm hija ma tinnotifikax opinjoni negattiva dwar tali proposta, fi żmien tliet ġimgħat minn wara l-preżentazzjoni tal-proposta. Fir-rigward ta' opinjonijiet għal proġetti tas-settur finanzjarju jew pubbliku kif ukoll tal-qbil dwar sussidji fir-rati tal-imghax, il-Kummissjoni tista' titlob li titressaq il-proposta tal-proġett finali għall-opinjoni jew approvazzjoni tagħha ġimgħtejn qabel ma din tintbagħat lill-Kumitat FI.

6. Il-BEI ma għandux jipproċedi bl-ebda waħda mill-azzjonijiet imsemmija fil-punti (a), (b) jew (c) tal-paragrafu 3 sakemm il-Kumitat FI ma jkunx ipprezenta opinjoni favorevoli.

Wara opinjoni favorevoli tal-Kumitat FI, il-BEI għandu jiddeċiedi fuq il-proposta skont il-proċeduri tiegħu stess. B'mod partikolari huwa jista' jiddeċiedi li ma jipproċedix bil-proposta. Il-BEI għandu perġodikament jinforma lill-Kumitat FI u lill-Kummissjoni bil-każijiet li fihom jiddeċiedi li ma jipproċedix bil-proposta.

Għal self mir-riżorsi tiegħu stess u għal investimenti FI li dwarhom l-ebda opinjoni mill-Kumitat FI ma hija meħtieġa, il-BEI għandu jiddeċiedi dwar il-proposta skont il-proċeduri tiegħu stess u, fil-każ tal-FI, skont il-linji gwida operazzjonali tal-FI u l-istrateġiji ta' investiment approvati mill-Kumitat FI.

Minkejja opinjoni negattiva tal-Kumitat FI dwar proposta għall-ghoti ta' sussidju fuq l-imghax, il-BEI jista' jipproċedi bis-self inkwistjoni mingħajr il-benefiċċju tas-sussidju fuq l-imghax. Il-BEI għandu perġodikament jinforma lill-Kumitat FI u lill-Kummissjoni f'kull okkażjoni fejn huwa hekk jiddeċiedi li jipproċedi bis-self.

Il-BEI jista', sugġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fil-linji gwida operazzjonali, tal-FI u sakemm ma jinbidilx l-oġġettiv essenzjali tas-self jew tal-investiment mill-FI inkwistjoni, jiddeċiedi li jimmodifika t-termini tas-self jew tal-investiment mill-FI li dwarhom il-Kumitat tal-FI ikun ipprezenta opinjoni favorevoli skont il-paragrafu 3 jew ta' kwalunkwe self li dwaru l-Kumitat tal-FI ikun ipprezenta opinjoni favorevoli rigward is-sussidji fuq l-imghax. Partikolarment, il-BEI jista' jiddeċiedi li jżid l-ammont tas-self jew tal-investiment mill-Faċilità ta' Investiment sa 20 %.

Tali żieda tista', għal proġetti bis-sussidji fuq l-imghax imsemmija fl-Artikolu 2(7) tal-Anness II għall-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, tirriżulta f'żieda proporzjonali fil-valur tas-sussidju fuq l-imghax. Il-BEI għandu perġodikament jinforma lill-Kumitat FI u lill-Kummissjoni f'kull okkażjoni fejn huwa hekk jiddeċiedi li jipproċedi. Għal proġetti li skont l-Artikolu 2(7) tal-Anness II għall-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, jekk żieda fil-valur tas-sussidju tkun mitluba, il-Kumitat tal-FI ikun mitlub jagħti opinjoni qabel ma l-BEI jipproċedi.

7. Il-BEI għandu jamministra l-Investimenti mill-FI u l-fondi kollha miżmuma fisem l-imsemmija FI konformement mal-obiettivi tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE. Huwa jista', b'mod partikolari, jiehu sehem fil-korpi ta' ġestjoni u ta' superviżjoni ta' persuni ġuridici li fihom il-FI hija investita, u jista' jittransiġi, jaghti rilaxx u jimmodifika d-drittijiet miżmuma fisem il-FI skont il-linji gwida operazzjonali tal-FI.

TITOLU V

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 17

Parteċipazzjoni ta' pajjiż jew reġjun terz

Sabiex tiżgura l-koerenza u l-effikaċja tal-assistenza mill-Unjoni, il-Kummissjoni tista' tiddeciedi li pajjiżi li qed jiżviluppaw li mhumiex fl-AKP u l-korpi ta' integrazzjoni reġjonali bil-parteċipazzjoni tal-AKP li jippromwovu l-kooperazzjoni u l-integrazzjoni reġjonali eliġibbli għall-assistenza mill-Unjoni bi strumenti ta' finanzjament ohra tal-Unjoni għal azzjoni esterna, fejn il-proġett jew il-programm ikkonċernat huwa ta' natura reġjonali jew transfruntiera u jikkonforma mal-Artikolu 6 tal-Anness IV għall-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, huma eliġibbli għall-fondi msemmija fil-punt (a)(i) tal-Artikolu 1(2) tal-Ftehim Intern. L-OCTs eliġibbli għall-assistenza tal-Unjoni skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE u r-reġjuni l-aktar imbiegħda tal-Unjoni wkoll jistgħu jipparteċipaw fi proġetti jew programmi ta' kooperazzjoni reġjonali u l-finanzjament li jippermetti l-parteċipazzjoni ta' dawn it-territorji jew ir-reġjuni l-aktar imbiegħda jkun addizzjonali mal-fondi msemmija fil-punt (a)(i) tal-Artikolu 1(2) tal-Ftehim Intern. L-objettiv ta' kooperazzjoni msahha bejn l-Istati Membri, ir-reġjuni l-aktar imbiegħda tal-Unjoni, l-OCTs u l-Istati AKP għandhom jitqiesu u, fejn xieraq, jitwaqqfu mekkaniżmi ta' koordinazzjoni. Dispożizzjoni għal dan il-finanzjament u għat-tipi ta' finanzjament imsemmija fir-Regolament Finanzjarju (UE) 2015/323 ⁽¹⁾ jistgħu jsiru fid-dokumenti ta' strateġija u l-programmi indikattivi pluriennali u fil-programmi ta' azzjoni u l-miżuri msemmija fl-Artikolu 9 ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 18

Monitoraġġ, rappurtar u evalwazzjoni tal-assistenza tal-FEŻ

1. Il-Kummissjoni u l-BEI jimmonitorjaw regolarment l-azzjonijiet tagħhom u l-miżuri ffinanzjati u janalizzaw il-progress li jsir lejn ir-riżultati mistennija. Il-Kummissjoni se tmexxi wkoll evalwazzjonijiet tal-impatt u l-effikaċja tal-politiki settorjali u l-azzjonijiet tagħha, u l-effikaċja tal-ipprogrammar, fejn xieraq permezz ta' evalwazzjonijiet esterni indipendenti. Ser jittiehed kont dovut tal-proposti mill-Kunsill għal evalwazzjonijiet esterni indipendenti. L-evalwazzjonijiet għandhom ikunu bbażati fuq il-prinċipji ta' Prattika tajba tal-OECD-DAC, li jfittxu li jaċċertaw jekk l-obiettivi speċifiċi, b'kont mehud tal-ugwaljanza bejn is-sessi, intlahqux, biex ikunu fformulati rakkomandazzjonijiet u biex tiġi pprovduta evidenza li tiffaċilita t-tagħlim bil-ghan li jtejjbu l-operazzjonijiet futuri. Dawk l-evalwazzjonijiet għandhom jittwettqu abbażi ta' indikaturi predefiniti, ċari, trasparenti u fejn adatt, speċifiċi għall-pajjiż u li jistgħu jitkejlu.

Il-BEI għandu jinforma perjodikament lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri dwar l-implimentazzjoni tal-proġetti ffinanzjati mir-riżorsi tal-11-il FEŻ li huwa jamministra, billi jsewgi l-proċeduri stabbiliti fil-linji gwida tal-FI.

2. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapporti ta' evalwazzjonijiet flimkien mar-rispons tas-servizzi għar-rakkomandazzjonijiet ewlenin lill-Istati Membri permezz tal-Kumitat tal-FEŻ u lill-BEI għall-informazzjoni. Kwalunkwe evalwazzjoni, inklużi rakkomandazzjonijiet u azzjonijiet ta' segwitu, jistgħu jiġu diskussi fil-Kumitat tal-FEŻ fuq talba ta' Stat Membru. Ftali każijiet, il-Kummissjoni ser tirrapporta lura lill-Kumitat tal-FEŻ sena wara, dwar l-implimentazzjoni ta' azzjonijiet ta' segwitu li kien hemm qbil dwarhom. Ir-riżultati għandhom imorru lura għad-disinn tal-ipprogrammar u l-allokazzjoni tar-riżorsi.

3. Il-Kummissjoni tassocja b'mod xieraq lill-partijiet interessati rilevanti kollha fil-fażi ta' evalwazzjoni tal-assistenza tal-Unjoni pprovdut f'dan ir-Regolament u jistgħu, fejn xieraq, ifittxu li jkomplu jagħmlu evalwazzjonijiet kongunti mal-Istati Membri, donaturi ohra u shab ffazi ta' żvilupp.

4. Il-Kummissjoni għandha teżamina l-progress magħmul fl-implimentazzjoni tal-11-il FEŻ, inkluż il-programmi indikattivi pluriennali, u mill-2016 għandha tippreżenta rapport annwali dwar l-implimentazzjoni lill-Kunsill. Ir-rapport se jinkludi analiżi ta' outputs u eżiti ewlenin u meta possibbli, il-kontribut tal-assistenza finanzjarja tal-Unjoni għall-impatti. Ser jinholoq qafas ta' riżultati għal dan il-ghan. Dak ir-rapport se jintbagħat ukoll lill-Parlament Ewropew, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/323 tat-2 ta' Marzu 2015 dwar ir-regolament finanzjarju applikabbli għall-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp (Ara l-paġna 17 ta' dan il-Gurnal Uffiċjali).

5. Ir-rapport annwali għandu jkun fiha ukoll informazzjoni relatata mas-sena ta' qabel dwar il-miżuri ffinanzjati, ir-riżultati ta' eżerċizzji ta' monitoraġġ u evalwazzjoni, l-involviment tas-shab rilevanti għall-iżvilupp, u l-implimentazzjoni ta' approprjazzjonijiet ta' impenji u ta' pagamenti mqasma skont il-pajjiż, ir-reġjun u s-settur ta' kooperazzjoni. Huwa għandu jinkludi wkoll analiżi kwalitattiva tar-riżultati inizjalment imbassra u daww miksuba, ibbażata fuq, fost l-oħrajn, data mis-sistemi ta' monitoraġġ, u segwitu tat-tagħlimiet mehuda.

6. Ir-rapport għandu juża sa fejn hu possibbli, indikaturi speċifiċi u miżurabbli tar-rwol tiegħu fl-ilhuq tal-oġġettivi tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE. Huwa jirrifletti t-tagħlimiet ewlenin u s-segwitu għar-rakkomandazzjonijiet tal-evalwazzjonijiet tas-sinjura ta' qabel. Ir-rapport għandu jivvaluta wkoll, fejn possibbli u rilevanti, il-konformità mal-prinċipji tal-effettività tal-għajnuna, inkluż għall-istrumenti finanzjarji innovattivi.

7. L-Unjoni u l-Istati Membri tagħha għandhom iwettqu, sa mhux aktar tard minn tmiem l-2018, analiżi tal-prestazzjoni, li tivvaluta l-grad ta' twettiq tal-impenji u l-pagamenti, kif ukoll ir-riżultati u l-impatt tal-għajnuna mogħtija permezz ta' indikaturi ta' output, ta' eżitu u ta' impatt li jkeġlu l-effiċjenza tal-użu ta' riżorsi kif ukoll l-effettività tal-FEŻ. Hija għandha wkoll tindirizza l-kontribut tal-miżuri ffinanzjati għall-kisba tal-oġġettivi tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE u għall-prijoritajiet tal-Unjoni, kif stabbilit fl-Aġenda għall-Bidla. L-analiżi ssir abbażi ta' proposta mill-Kummissjoni.

8. Il-BEI għandu jipprovi lill-Kumitat tal-FI b'informazzjoni fir-rigward tal-progress lejn l-ilhuq ta' oġġettivi tal-FI. Skont l-Artikolu 6b tal-Anness II għall-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, il-prestazzjoni kumplessiva tal-FI tkun sugġetta għal analiżi kongunta f'nofs it-terminu u fi tmiem it-terminu tal-11-il FEŻ. Ir-reviżjoni ta' nofs it-term għandha titwettaq minn esperti esterni indipendenti, f'kooperazzjoni mal-BEI u għandha ssir disponibbli lill-Kumitat FI.

Artikolu 19

Nefqa fuq azzjoni klimatika u bijodiversità

Għandha ssir stima annwali tal-infiq globali relatat ma' azzjoni klimatika u bijodiversità fuq il-bażi tad-dokumenti adottati ta' programmar indikattiv. Il-finanzjament allokat fil-kuntest tal-FEŻ ikun soġġett għal sistema ta' traċċabbiltà annwali ibbażata fuq il-metodoloġija tal-OECD ("indikaturi ta' Rio"), mingħajr ma jkun eskluż l-użu ta' metodoloġiji aktar preċiżi fejn dawn huma disponibbli, integrati fil-metodoloġija eżistenti għal ġestjoni tal-prestazzjoni ta' programmi tal-Unjoni, biex tkun kwantifikata n-nefqa relatata ma' azzjoni klimatika u bijodiversità fil-livell tal-programmi ta' azzjoni, miżuri individwali u speċjali msemmija fl-Artikolu 9, u rreġistrat fl-evalwazzjonijiet u r-rapporti annwali.

Artikolu 20

Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna

Dan ir-Regolament għandu japplika skont id-Deciżjoni 2010/427/UE.

Artikolu 21

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-2 ta' Marzu 2015.

Għall-Kunsill

Il-President

D. REIZNIECE-OZOLA